



BULLETIN

VOL IV NO 41  
91-12-06

NORTH ASIA - ASIE DU NORD

*based on media surveys in the North Asia region*

JAPAN/JAPON

- La chambre des représentants a adopté le 3 décembre le projet de loi permettant au Japon de participer à des opérations onusiennes de maintien de la paix. Seuls le Komeito et le PLD ont voté pour. Le parti démocrate social s'est joint au PLD et au parti bouddhiste en votant pour le projet permettant l'envoi à l'étranger, pour des missions de secours humanitaires après des catastrophes naturelles, des troupes des forces d'auto-défense. Les projets ont immédiatement été déferés au Sénat.

- Selon un sondage du Nihon Keizai sur le projet de loi sur l'envoi des troupes japonaises dans les opérations de maintien de la paix, 62.6% des personnes interrogées sont méfiantes vis-à-vis ce projet puisqu'elles souhaitent qu'il soit examiné avec "prudence", alors que seuls 9.7% veulent qu'il soit adopté rapidement, et 21.2% ne souhaitent pas son adoption.

- Selon un sondage de la NHK, 60% des Japonais estiment que les États-Unis sont un allié fiable, alors que la même proportion des Américains pensent exactement le contraire du Japon.

- Le Sankei Shimbun note que les compagnies japonaises ont toutes retiré leur publicité des magazines américains qui produisaient des numéros spéciaux ou des articles importants portant sur Pearl Harbour. Le manque à gagner en termes de recettes publicitaires est estimé à plusieurs millions de dollars.

CHINA/CHINE

- Le ministre chinois responsable de la Commission d'État sur le planning familial a

indiqué qu'un record de 24 millions de bébés naîtront en Chine l'an prochain.

- In a ceremony marking "World AIDS Day", the Minister of Health stated that China is monitoring the spread of AIDS and is taking stringent measures to control it. China has identified 8 persons who suffer from AIDS and 607 who are HIV positive. However, the spread of drug use in Southern China has led many observers to believe that the true numbers are considerably higher.

- According to Chinese news reports, the 8th Party plenum of the 13th Central Party Committee which was held Nov. 25-29 focused exclusively on agriculture policy questions. Contrary to speculation prior to the plenum, no leadership changes were made. The only significant decision was that the 14th Party Congress be held in late 1992.

- Le Vice-premier ministre chinois, Tian Jiyun, effectue une visite au Japon du 2 au 11 décembre. M. Tian a sollicité de nouveaux prêts pour le développement de l'agriculture, et l'expansion de la coopération technologique. Il a aussi demandé à nouveau que le couple impérial se rende en Chine l'an prochain.

- The Ministry of Foreign Economic Relations and Trade has issued a statement regretting the failure of talks with the USA on intellectual property rights. It also called the US decision to take retaliatory measures against China under Super 301 "an unfair practice which neither conforms to mutual benefits nor to international norms".

- Le maire de Pékin, Chen Xitong, a